



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

29/04/2010

Réf.: CL/3922

Содержание: **Консультации с государствами-членами и членами-сотрудниками, а также с межправительственными организациями (МПО) и международными неправительственными организациями (НПО) относительно подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)**

Уважаемая госпожа/Уважаемый господин,

На своей 34-й сессии, состоявшейся в октябре 2007 г., Генеральная конференция приняла Среднесрочную стратегию на 2008-2013 гг. (34 С/4), определяющую стратегический подход и программные рамки Организации на этот шестилетний период.

Подготовка Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5) будет руководствоваться этим стратегическим подходом и, насколько это возможно, основываться на достигнутых результатах и опыте выполнения Программы и бюджета на 2008-2009 гг. (Утвержденный документ 34 С/5) и на 2010-2011 гг. (Утвержденный документ 35 С/5). Ожидается, что Проект программы и бюджета на 2012-2013 гг. укрепит усилия по достижению всеобъемлющих и стратегических программных целей Среднесрочной стратегии, отвечая в то же время на новые потребности и приоритеты, возникающие в быстро изменяющейся международной среде. Представляется целесообразным использовать документ 184 ЕХ/4 (и Проект документа 36 С/3) для оценки того, в какой степени достигнуты различные цели и ожидаемые результаты Среднесрочной стратегии в первые два года этого среднесрочного периода.

Я ожидаю, что консультация с государствами-членами и членами-сотрудниками и, особенно, пять региональных консультативных совещаний с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО, **график** проведения которых приводится в **Приложении** к настоящему письму, внесут свой вклад в определение четких программных направлений, приоритетных областей и ожидаемых результатов работы Организации.

Для содействия анализу и дискуссиям в рамках региональных совещаний подготовлен рабочий документ в форме **вопросника**, который прилагается для Вашего сведения. Этот документ предназначен служить в качестве инструмента для открытого обсуждения; в нем указывается характер замечаний и рекомендаций, которые запрашиваются Генеральным директором у государств-членов и членов-сотрудников по ряду основных вопросов.

Государствам-членам и членам-сотрудникам, а также межправительственным организациям и международным неправительственным организациям, поддерживающим официальные отношения с ЮНЕСКО, предлагается направить мне любые замечания и предложения, которые они могут сформулировать в отношении Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5). В качестве **крайнего срока** представления ответов в письменном виде установлено **12 июля 2010 г.** Я буду Вам весьма признательна, если Вы направите ответы непосредственно заместителю Генерального директора по вопросам стратегического планирования г-ну Хансу д'Орвилю по адресу: UNESCO, 7, Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France (телефон (33-1) 45 68 19 19; факс (33-1) 45 68 55 21; электронная почта: [g.awamat@unesco.org](mailto:g.awamat@unesco.org)).

На основе полученных ответов, а также результатов региональных консультаций с национальными комиссиями я представлю Исполнительному совету на его 185-й сессии (запланированной на 5-21 октября 2010 г.) мои предварительные предложения по Проекту программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5). Исполнительный совет затем примет решение, определяющее рамки для подготовки Проекта документа 36 C/5. Этот проект будет рассмотрен Исполнительным советом на его последующих сессиях и передан с его рекомендациями (документ 35 C/6) на рассмотрение и утверждение Генеральной конференцией на ее 36-й сессии (октябрь 2011 г.)

Примите, уважаемая госпожа/уважаемый господин, заверения в моем самом высоком уважении.

Ирина Бокова  
Генеральный директор

Приложения: 1

Копии: Национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО  
Постоянным представительствам при ЮНЕСКО  
Подразделениям ЮНЕСКО на местах

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**График проведения региональных консультаций с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО относительно подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)**

### **Арабские государства**

Понедельник 10 мая – четверг 13 мая 2010 г.  
Рабат, Марокко

### **Азия и Тихий океан**

Пятница 21 мая – понедельник 24 мая 2010 г.  
Чангвон, Республика Корея

### **Европа и Северная Америка**

Суббота 5 июня – вторник 8 июня 2010 г.  
Лондон, Соединенное Королевство

### **Африка**

Вторник 22 июня – суббота 26 июня 2010 г.  
Кампала, Уганда

### **Латинская Америка и Карибский бассейн**

Понедельник 5 июля – среда 7 июля 2010 г.  
Порт-оф-Спейн, Тринидад и Тобаго



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

**ВОПРОСНИК ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ПРОЕКТА  
ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА  
НА 2012-2013 гг. (36 С/5)**

**Апрель 2010 г.**

Настоящий документ предназначен для того, чтобы послужить основой для открытого обсуждения с целью выяснения мнений, замечаний и предложений государств-членов и членов-сотрудников, межправительственных организаций (МПО) и международных неправительственных организаций (НПО) в отношении задач и основных вопросов, которые должны быть учтены при подготовке Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5).

BSP/2010/PI/H/3

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
История вопроса	1-6
Определение контекста – Всеобъемлющие программные рамки для документа 36 С/5	7-12
Вопросник	
I. Африка и гендерное равенство – два глобальных приоритета ЮНЕСКО	13-16
II. Приоритетные направления деятельности ЮНЕСКО на глобальном, региональном и национальном уровнях	17-36
III. Выполнение программы	37-45
Приложения	
Приложение I: Резолюции Генеральной конференции, касающиеся подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг.: резолюция 35 С/107 «Общие направления для подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)»; резолюция 35 С/108 «Деятельность ЮНЕСКО в области культуры мира»	
Приложение II: Дорожная карта и график подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)	
Приложение III: Миссия, всеобъемлющие и стратегические программные цели, установленные в Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4)	
Приложение IV: Цели С/4, изложенные в документе 35 С/5	
Приложение V: Краткий обзор проведенных оценок (2008-2010 гг.)	
Приложение VI: Решение Исполнительного совета, касающееся деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира (решение 184 EX/15).	

## ИСТОРИЯ ВОПРОСА И ВВЕДЕНИЕ К ВОПРОСНИКУ

1. Проект программы и бюджета на 2012-2013 гг. (документ 36 С/5) станет третьим и последним документом по Программе и бюджету на двухлетний период в рамках Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4), утвержденной Генеральной конференцией на ее 34-й сессии. Он, как ожидается, обеспечит дальнейшее продвижение к целям, установленным в этом документе, на основе достигнутых результатов и уроков, извлеченных в ходе выполнения программы, и итогов стратегических обзоров и оценок, проведенных в течение этого периода.

2. Генеральная конференция на своей 35-й сессии, состоявшейся в октябре 2009 г., приняла следующие две резолюции, которые непосредственно касаются подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг., и которые приводятся в **Приложении I**:

- резолюцию 35 С/107 (части I и II) «Общие направления для подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)» и
- резолюцию 35 С/108 «Деятельность ЮНЕСКО в области культуры мира».

3. В Части I резолюции 35 С/107 Генеральному директору в рамках подготовки документа 36 С/5 предлагается принять во внимание резюме обсуждения вопросов общей политики и доклады пленарного заседания Форума на уровне министров по таким вопросам, как «Инвестирование в целях выхода из кризиса и сохранение прогресса в направлении достижения согласованных на международном уровне целей в области развития (СМЦР), включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРТ), посредством деятельности в областях образования, науки, культуры, коммуникации и информации» и «Подготовка ЮНЕСКО к следующему десятилетию в качестве эффективного многостороннего партнера, в том числе в деле достижения международных целей и осуществления реформы Организации Объединенных Наций», а также на совещаниях за круглым столом на уровне министров по темам: «Каким должно быть образование в будущем? Уроки крупных международных конференций по образованию» и «Обеспечение рационального использования океанов: вклад ЮНЕСКО в ответственное управление океанами» (URLs – Резюме обсуждения вопросов общей политики:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001850/185091E.pdf>;

доклад пленарного заседания Форума на уровне министров:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001850/185017E.pdf>;

основная информация о совещании за круглым столом на уровне министров по вопросам образования: <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001859/185917E.pdf>;

доклад совещания за круглым столом на уровне министров по проблемам океанов: <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184990E.pdf>).

4. В Части II резолюции 35 С/107 подчеркивается неизменная важность и актуальность приоритетов, содержащихся в Среднесрочной стратегии (34 С/4), включая два глобальных приоритета – «Африка» и «Гендерное равенство», а также постконфликтные ситуации и ситуации после бедствий, необходимость обеспечения целенаправленности и концентрации программы и продолжения активного участия ЮНЕСКО в обеспечении согласованности деятельности и проведении межучрежденческих консультаций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В резолюции определяется далее ряд основных принципов программирования, которыми следует руководствоваться при подготовке документа 36 С/5, в частности дальнейшее совершенствование программирования, ориентированного на конечные результаты, более широкое использование сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг-Юг и укрепление роли ЮНЕСКО в области создания потенциала и предоставления консультаций по вопросам политики во всех областях ее компетенции.

5. Кроме того, согласно резолюции 35 С/108 Исполнительному совету для рассмотрения на его 184-й сессии были представлены предложения относительно деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира в соответствии с Декларацией и Программой действий в области культуры мира Организации Объединенных Наций (документы 184 EX/15 и Add.; 184 EX/INF.7). С решением Исполнительного совета по этому вопросу, а также со всеми соответствующими документами можно будет ознакомиться в качестве составной части нынешнего процесса консультаций после закрытия сессии 15 апреля 2010 г.

6. Поэтому государствам-членам, национальным комиссиям и другим заинтересованным сторонам предлагается высказать свои мнения в отношении основных направлений программы в целях содействия определению программных приоритетов на 2012-2013 гг. в соответствии с видением, изложенным в Среднесрочной стратегии, и принципами программирования, определенными Генеральной конференцией. В **Приложении II** приводятся дорожная карта и график подготовки проекта документа 36 С/5 для его утверждения Генеральной конференцией на ее 36-й сессии.

### **ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОНТЕКСТА – ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЕ ПРОГРАММНЫЕ РАМКИ ДЛЯ ДОКУМЕНТА 36 С/5**

7. Миссия ЮНЕСКО, определенная в Среднесрочной стратегии (34 С/4), заключается в содействии укреплению мира, искоренению нищеты, устойчивому развитию и межкультурному диалогу. Указания в отношении политики и направленности деятельности ЮНЕСКО сформулированы в виде пяти всеобъемлющих целей и 14 стратегических программных целей (**Приложение III**), которые отражены в соответствующих документах С/5 в виде ограниченного ряда двухлетних секторальных приоритетов и главных направлений деятельности. Каждая из пяти крупных программ: образование, естественные науки, социальные и гуманитарные науки, культура и информация и коммуникация играет ведущую роль в достижении конкретных целей документа С/4 и в тоже время содействует достижению всех этих целей (**Приложение IV**).

### **Адаптация к изменениям окружающего мира...**

8. Со времени подготовки документа 34 С/4 возникли серьезные проблемы, требующие принятия мировыми лидерами беспрецедентных мер и решений. Последствия мирового финансового и экономического кризиса в сочетании с другими кризисами, в том числе продовольственным и экологическим, могут оказывать значительное и долговременное воздействие. В связи с этим особенно пострадали социальные сектора, в частности образование и здравоохранение. В таких условиях использование человеческого капитала и инвестирование в образование, науку, культуру и знания приобретают гораздо большее значение для полного изменения этой тенденции и создания основы для экономического подъема, социального благополучия и устойчивого развития. Это также особенно важно для женщин, молодежи и групп населения, находящихся в неблагоприятном положении.

9. Потребность в глобальной деятельности для решения проблемы изменения климата стала новым элементом международной повестки дня. С этой целью Генеральный директор начал осуществление Инициативы ЮНЕСКО в области изменения климата, которая позволит ЮНЕСКО вносить вклад в этой области на национальном и международном уровнях. В то же время Организация все чаще сталкивается с необходимостью быстрого реагирования, – объединяя свои усилия с усилиями других многосторонних партнеров, – на насущные потребности и чрезвычайные ситуации, в том числе ситуации после конфликтов или, как в случае с Гаити, после бедствий.

### **... и достижение согласованных целей в области развития**

10. Одна из основных задач ЮНЕСКО заключается в оказании поддержки государствам в достижении ими своих национальных целей в области развития и согласованных на международном уровне целей в области развития (СМЦР), в том числе восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). Был отмечен значительный прогресс в деле достижения, в частности, целей в области образования. Однако во многих странах с низким уровнем доходов государственные расходы сократились в связи с нынешним кризисом, что отрицательно сказалось на достижении этих целей.

11. ЮНЕСКО будет призвана решать – на глобальном, региональном и национальном уровнях – ряд задач, охватывающих все ее программы, включая программы, касающиеся мира и диалога между культурами; достижения согласованных на международном уровне целей в области развития (СМЦР), в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), и шести целей ОДВ; искоренения нищеты; устойчивого развития; изменения климата; проблематики водных ресурсов – пресноводных ресурсов и океанов; поощрения и охраны культурного разнообразия; создания обществ знаний и поощрения развития молодежи. Оказание содействия процессу реформы Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровнях посредством инициативы «Единство действий» и других совместных страновых программных процессов будет и далее представлять собой приоритетное направление деятельности. В качестве специализированного учреждения Организация будет по-прежнему вносить свой активный вклад в усилия по повышению согласованности деятельности в рамках всей системы ООН, стремясь сохранить ведущую роль в областях своей компетенции, с точки зрения как нормотворческих, так и оперативных функций. При этом круг программных областей для деятельности ЮНЕСКО в рамках всех крупных программ является довольно широким. Учитывая ограниченные средства ЮНЕСКО, государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, каким образом можно будет еще более укрепить программную направленность деятельности Организации, в том числе путем исключения некоторых областей деятельности.

12. Что касается пяти функций Организации (лаборатория идей, организация, устанавливающая правовые нормы, центр обмена информацией, организация, способствующая созданию потенциала в государствах-членах, и катализатор международного сотрудничества), то в рамках всех крупных программ ЮНЕСКО будет предпринимать усилия, включающие предварительные консультации по вопросам политики и развитие соответствующего потенциала, информационно-разъяснительную деятельность, разработку контрольных показателей и сотрудничество Юг-Юг и Север-Юг-Юг в качестве важного механизма совместного использования знаний, навыков и видов практики, а также средства для развития потенциала. С этой целью необходимо также принять во внимание потенциал и потребности стран со средним уровнем доходов. Кроме того, посредством серии оценок стратегических программных целей (СПЦ) Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4) были определены достижения и задачи ЮНЕСКО, которые могут оказаться полезными для разработки будущей программной деятельности. В Приложении V приводится резюме соответствующих оценок, проведенных в 2008-2010 гг.

## **ВОПРОСНИК**

### **I. АФРИКА И ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО – ДВА ГЛОБАЛЬНЫХ ПРИОРИТЕТА ЮНЕСКО**

13. Африка и гендерное равенство являются двумя глобальными приоритетами на протяжении шестилетнего периода Среднесрочной стратегии, которые включены во все программы и отражены в оперативном отношении в конкретных стратегиях, мероприятиях и конкретных ожидаемых результатах. Деятельность в интересах Африки направлена на оказание содействия усилиям по региональной интеграции, предпринимаемым на саммитах и совещаниях на уровне министров Африканского союза (АС), в том числе в рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД), и субрегиональными организациями. В документе С/5 для каждого сектора были сформулированы конкретные ожидаемые результаты, особенно в отношении отражения соответствующих итогов саммитов Африканского союза по культуре и образованию (в Хартуме), науке и технологии (в Аддис-Абебе), а также состоявшегося недавно в 2010 г. в Аддис-Абебе саммита по теме «Информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) в Африке – проблемы и перспективы развития». Кроме того, в документе С/5 будет также уделяться особое внимание деятельности в поддержку Второго десятилетия образования в Африке, Сводного плана действий в области науки и технологии, Африканского фонда всемирного наследия, Хартии африканской молодежи, Плана действий в области индустрии культуры и творчества, принятого министрами культуры АС в 2008 г., а также в связи с многочисленными проблемами, обусловленными изменением климата.

**В. 1 В каких областях и каким образом ЮНЕСКО следует укрепить поддержку в интересах выполнения решений Африканского союза, процесса региональной интеграции и приоритетов региональных экономических сообществ и африканских стран? Какого рода поддержку ЮНЕСКО следует оказывать региональным специализированным учреждениям Африканского союза?**

**В. 2 Достаточно ли в настоящее время уделяется внимания и выделяется средств в интересах Африки в Программе и бюджете ЮНЕСКО?**

**В. 3 Имеются ли у вас предложения в отношении усиления воздействия деятельности ЮНЕСКО и обновления ее подходов в отношении как Африки в целом, так и на страновом уровне?**

14. В деятельности ЮНЕСКО в интересах обеспечения гендерного равенства применяется двойной подход: дальнейший учет гендерных аспектов, поощрение, расширение и укрепление прав и возможностей женщин и девочек во всех программных областях. План действий ЮНЕСКО по обеспечению гендерного равенства (ПДОГ) на 2008-2013 гг. служит дорожной картой для деятельности в рамках следующих документов С/5. Во Всемирном докладе по мониторингу ОДВ за 2010 г. на тему «Охватить обездоленных» подчеркивается прогресс в деле обеспечения гендерного паритета в охвате школьным образованием, а также улучшения в области распространения грамотности среди женщин. Вместе с тем в докладе отмечается, что во многих частях мира эти положительные изменения ставятся под угрозу в результате неблагоприятного воздействия кризиса на наиболее уязвимые группы населения, большинство из которых составляют женщины, что ограничивает им доступ к социальным службам и их участие в принятии решений. Празднование в 2010 г. 15-й годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекинской конференции) предоставит возможность оценить достижения и недостатки в этой области и проанализировать дальнейшие направления деятельности.

- В. 4** Спустя пятнадцать лет после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине имеются ли у вас предложения или замечания в отношении наиболее стратегически важных мероприятий для достижения прогресса в эффективном осуществлении Плана действий ЮНЕСКО по обеспечению гендерного равенства (ПДОГ) на 2008-2013 гг. и усиления приверженности ЮНЕСКО этому делу?
- В. 5** Достаточно ли в настоящее время уделяется внимания и выделяется средств приоритету «Гендерное равенство» в Программе и бюджете ЮНЕСКО?
- В. 6** Учитывая приверженность международного сообщества делу достижения ЦРТ 2 и 3, какие инициативы вы могли бы предложить или рассмотреть для мобилизации всей компетенции Организации в интересах расширения прав и возможностей девочек и женщин?
- В. 7** Какие крупные инициативы и мероприятия необходимо начать в областях компетенции ЮНЕСКО в целях укрепления гендерного равенства в Африке во время проведения Десятилетия расширения прав и возможностей женщин в 2010-2020 гг., объявленном Африканским союзом на его 12-м саммите?

### **Конкретные целевые мероприятия**

15. В соответствии со Среднесрочной стратегией конкретные целевые мероприятия предусматриваются во все программах, касающихся молодежи и наименее развитых стран (НРС), а также в отношении малых островных развивающихся государствах (МОСРГ), применительно к которым эти меры направлены на содействие реализации Маврикийской стратегии по обеспечению устойчивого развития МОСРГ. ЮНЕСКО принимает активное участие в межучрежденческом подготовительном процессе к четвертой Конференции ООН, которая должна состояться в 2011 г. в Турции в целях обзора осуществления Брюссельского плана действий для НРС на Десятилетие 2001-2010 гг. и согласования последовательной дорожной карты на будущее. ЮНЕСКО также окажет содействие обзору проделанной за пять лет работы в рамках Маврикийской стратегии в целях дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, который будет проведен в сентябре 2010 г. Путем проведения конкретных мероприятий Организация предусматривает также удовлетворять потребности социально отчужденных и обездоленных групп, включая коренные народы, в соответствии с Декларацией ООН о правах коренных народов (2007 г.).

**В. 8** Каким образом ЮНЕСКО может повысить актуальность и эффективность ее мероприятий в интересах молодежи, НРС, МОСРГ, а также социально отчужденных и обездоленных групп, включая коренные народы? В конкретном плане, какие мероприятия и в каких программных областях вы могли бы предложить?

16. Молодежь является приоритетной группой, которой посвящены многие мероприятия документа 35 С/5, включающие, в частности, создание потенциала, разработку политики и исследований, касающихся молодежи, поощрение гражданской активности, предпринимательскую деятельность в социальной сфере и предотвращение насилия. Молодежный форум, проводимый раз в два года перед каждой Генеральной конференцией, помог уточнить подход Организации по оказанию поддержки молодежи. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГАООН) объявила 2010 г. Международным годом молодежи Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания диалогу и взаимопониманию между поколениями, и ЮНЕСКО воспользуется этой возможностью в целях дальнейшего поощрения подобных инициатив, в том числе в рамках проведения Международного года сближения культур. В решении 184 ЕХ/4 II, касающемся проведения в 2010 г. Международного года молодежи Организации Объединенных Наций и Стратегии ЮНЕСКО в отношении африканской молодежи, разработанной Сектором социальных и гуманитарных наук, Испол-

нительный совет просил Генерального директора учесть в ее предварительных предложениях для документа 36 С/5 Стратегию ЮНЕСКО в отношении африканской молодежи.

**В. 9 Каким образом, используя деятельность в рамках всех ее крупных программ и межсекторальных мероприятий, ЮНЕСКО следует удовлетворять потребности молодежи, повышать значимость и действенность различных осуществляемых инициатив?**

## **II. ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНЕСКО НА ГЛОБАЛЬНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ**

### **Крупная программа I – Образование**

17. Образование для всех является главным приоритетом ЮНЕСКО. На глобальном уровне Организация обеспечивает информационно-разъяснительную деятельность и координацию ОДВ. Она оказывает поддержку государствам-членам в реформировании их систем образования на основе всеобъемлющего подхода, в частности посредством консультирования по вопросам политики и развития потенциала в целях разработки, осуществления и управления общесекторальной политикой и планами в области инклюзивного образования, направленными на обеспечение качественного образования.

18. Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2010 г. предупреждает, что несмотря на реальный прогресс, достигнутый во всем мире в отношении охвата начальным и средним школьным образованием, 72 миллиона детей не посещают школу; насчитывается 759 миллионов неграмотных взрослых, две трети из которых – женщины; все еще отмечается нехватка квалифицированных преподавателей и во многих странах сохраняется низкий уровень результатов обучения. В связи с этим, обеспечение качественного образования остается первоочередной задачей большинства правительств. Кроме того, финансовый и экономический кризис оказывает дополнительное давление на государственные бюджеты и ограничивает финансирование социальных услуг, включая образование, которые являются особенно уязвимыми в контексте экономического спада и финансовых ограничений. Сохранение достигнутых большой ценой завоеваний последних десяти лет в области образования и финансирование образования также являются ключевыми задачами, требующими решения.

19. В рамках поощрения целостного подхода к инклюзивному образованию на протяжении всей жизни, которое охватывает все ступени, и к новым формам образования, деятельность должна быть сосредоточена, как и в документе 35 С/5, на трех составных компонентах обеспечения ОДВ – грамотности, учителях и развитии навыков для мира труда, а также на политике, планировании и управлении в масштабах всего сектора. Этого можно достичь, в частности, посредством Инициативы по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей (LIFE), глобальной координации Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН, 2003-2013 гг.) и Инициативы в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары (ТТИССА), а также в рамках стратегии ЮНЕСКО в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП). Кроме того, будучи ведущим учреждением в рамках проведения Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР, 2005-2014 гг.), ЮНЕСКО несет особую ответственность в области обеспечения ОУР – ключевого инструмента для формирования новых подходов к развитию, которые направлены на преодоление глобальных проблем устойчивости, таких как нищета, деградация окружающей среды и изменение климата. В контексте ДОУР ЮНЕСКО оказывает поддержку государствам-членам и другим заинтересованным сторонам в разработке новых подходов к преподаванию, обучению и переориентации политики и планов в области образования с тем, чтобы интегрировать во все аспекты образования и обучения принципы, практику и ценности ОУР.

20. В целях более ускоренного достижения целей ОДВ ЮНЕСКО может и далее использовать представленный в документе 35 С/5 подход, в соответствии с которым она сосредотачивает значительную часть своих средств для поддержки систем образования в ограниченном числе целевых стран, в которых существует наиболее значительный риск того, что они не достигнут целей ОДВ к 2015 г.

**В. 10** Согласны ли вы с тем, что в рамках документа 36 С/5 ЮНЕСКО надлежит продолжать уделять внимание четырем приоритетным областям, а именно проблематике грамотности, учителей, развития навыков для мира труда и политики, планирования и управления в масштабах всего сектора, определяя качество как всеобъемлющее требование?

**В. 11** Каким другим сферам следует уделять особое внимание в рамках Программы ЮНЕСКО в области образования в интересах поддержки приоритетов стран и ускорения прогресса в достижении шести Дакарских целей ОДВ и двух целей ЦРТ, связанных с образованием?

- Воспитание и образование детей младшего возраста (ВОДМ)
- Начальное/базовое образование
- Среднее образование (включая Сеть ассоциированных школ)
- Высшее образование
- Популяризация и мониторинг нормативно-правовых актов
- Образование в интересах устойчивого развития, включая образование в связи с изменением климата
- ВИЧ/СПИД и образование
- Образование в области прав человека, воспитание в духе мира, терпимости и взаимопонимания
- Глобальная координация ОДВ
- Другие области: \_\_\_\_\_

**В. 12** Есть ли у вас предложения относительно конкретных мер в целях повышения воздействия и наглядности деятельности ЮНЕСКО в области образования на глобальном, региональном и страновом уровнях?

21. В контексте реформы Организации Объединенных Наций ЮНЕСКО участвует в процессах общего странового программирования в ряде стран, возглавляя или принимая участие в руководстве деятельностью рабочих групп по образовательной тематике учреждений системы ООН и партнеров в области развития, направляя, таким образом, разработку совместных программ в сфере образования с целью их интеграции в страновые рамочные программы ООН по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

**В. 13** Каким образом ЮНЕСКО может играть более эффективную роль на страновом уровне в мобилизации и координации партнеров в целях поддержки сектора образования?

## Крупная программа II – Естественные науки

22. В документе 35 C/5 особо подчеркивается стратегическая роль научных и технологических знаний в соответствии с выводами Всемирной конференции по науке (1999 г.) и итогами Всемирного саммита 2005 г. Наука, технология и инновации (НТИ) играют важнейшую роль в достижении целей в области развития и, в более общем плане, составляют необходимую основу для экономического, социального, культурного и экологически безопасного развития, а также для полноценного участия в развивающейся глобальной «зеленой» экономике.

23. Наука и технология лежат в основе каждой ЦРТ, а также играют ключевую роль в решении проблем, возникающих в связи с глобальным изменением климата, дефицитом воды, обезлесением, сокращением биоразнообразия, здоровьем океанских и прибрежных экосистем, продовольственным и энергетическим кризисами. ЮНЕСКО считает, что многие из стоящих сегодня перед миром задач невозможно решить, пока не будет создан значительный потенциал для развития и использования НТИ с помощью соответствующих образовательных и исследовательских программ, а также развития регионального и международного сотрудничества в целях создания и поддержания научного потенциала и инфраструктуры во многих развивающихся странах, которые еще не воспользовались теми выгодами, которые сулят НТИ.

24. В настоящее время ЮНЕСКО придает высокую приоритетность (i) развитию целенаправленной и четкой научной, технологической и инновационной политики и созданию соответствующего потенциала в качестве составной части национальной политики в области развития (наука и развитие); (ii) совершенствованию естественно-научного образования на всех уровнях и (iii) созданию научного и технического потенциала в целях сохранения и рационального использования природных ресурсов, а также обеспечения готовности на случай бедствий и смягчения их последствий.

**В. 14 Какие области являются приоритетными для Крупной программы II на 2012-2013 гг.?**

- Политика в области естественных наук, технологии, инженерных наук и инноваций (НТИ) и создание потенциала
- Естественно-научное образование
- Фундаментальные науки
- Экологические науки и экосистемные услуги
- Геонауки в интересах устойчивого использования природных ресурсов
- Политика и управление деятельностью по использованию пресноводных ресурсов
- Науки об океане и океанические службы, а также развитие потенциала
- Обеспечение готовности на случай бедствий и смягчение их последствий, включая наводнения и опасности, связанные с океаном
- Политика в отношении возобновляемых и альтернативных источников энергии
- Науки о климате и климатологические службы
- Другие области: \_\_\_\_\_

**В. 15 Какие конкретные меры вы бы предложили в целях повышения результативности и наглядности деятельности ЮНЕСКО в области естественных наук на глобальном, региональном и страновом уровнях?**

**В. 16 Каким образом можно мобилизовать партнеров, в том числе из неправительственных структур и частного сектора, в целях оказания более широкой поддержки науке в интересах развития на глобальном, региональном и страновом уровнях?**

**Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки**

25. Вызовы, обусловленные глобальным финансовым и экономическим кризисом, и их воздействие на положение в социальной области во всем мире повышают необходимость того, чтобы в рамках социальных и гуманитарных наук особое внимание уделялось сложным аспектам сложившейся ситуации. Необходимо укреплять потенциал ученых, работающих в сфере социальных наук, и национальных исследовательских систем с тем, чтобы они могли прогнозировать вызовы, анализировать вероятные последствия и социальные преобразования и разрабатывать возможные меры реагирования. Также необходимо укреплять потенциал специалистов по планированию и развивать консультирование по вопросам политики в целях борьбы с нищетой и социальным отчуждением. Использование достижений науки, включая социальные и гуманитарные науки, на службе мира и развития требует учета всего спектра социальных проблем и интересов и их интеграции в процесс выработки, применения и распространения знаний. Диалог между исследователями и лицами, ответственными за политику, а также между лицами, ответственными за принятие решений, и представителями гражданского общества имеет жизненно важное значение для обеспечения обратной связи при формулировании социальной политики. С этим также связаны инициативы, направленные на предоставление молодежи возможностей, средств и навыков для конструктивного участия в национальных процессах в области развития.

26. Поскольку нынешний кризис продолжает оказывать свое воздействие, соблюдение прав человека в сферах компетенции ЮНЕСКО, включая права женщин и гендерное равенство, имеет ключевое значение для защиты каждого человека и общества от уязвимости и дискриминации. Программа ЮНЕСКО на 2010-2011 гг. четко сосредоточена на актуализации значимости прав человека и гендерного равенства наряду с решением возникающих этических проблем, включая гендерные вопросы, этику научного и технологического развития и этические аспекты изменения климата, в связи с которыми в настоящее время изучается целесообразность международной декларации и в отношении которых Генеральный директор представит Исполнительному совету доклад в октябре 2010 г. Кроме того, особое внимание уделяется миграции, включая социальную интеграцию мигрантов, региональную миграционную политику и воздействие изменения климата на миграцию; формированию устойчивых городов с уделением особого внимания социальной интеграции, сплоченности и другим гуманитарным аспектам урбанизации и роли спорта в качестве вектора развития и мира.

**В. 17 Каковы приоритетные области для Сектора социальных и гуманитарных наук на 2012-2013 гг.:**

- Этика науки и технологии, особенно биоэтика**
- Управление социальными преобразованиями (МОСТ)**
- Миграция**
- Социальные и гуманитарные аспекты глобального изменения климата**
- Социальные и гуманитарные аспекты формирования устойчивых городов**
- Развитие молодежи**
- Спорт, включая доступ к физическому воспитанию и борьбу с допингом в спорте**
- Поощрение и защита прав человека в сферах компетенции Организации**
- Расизм и дискриминация**

- Философия**
- Искоренение нищеты**
- Демократия**
- Гендерное равенство и права женщин**
- Другие области \_\_\_\_\_**

**В. 18** Какие конкретные меры вы бы предложили в целях мобилизации партнеров и повышения результативности и наглядности деятельности ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук на глобальном, региональном и страновом уровнях?

**В. 19** Каким образом ЮНЕСКО могла бы с помощью социальных и гуманитарных наук способствовать оказанию катализирующего воздействия на международное сотрудничество?

#### **Крупная программа IV – Культура**

27. Культура является движущей силой в процессе достижения СМЦР. Инвестирование в культуру и особенно в культурное наследие, как материальное, так и нематериальное, в индустрию культуры и ремесла представляет большое значение в период кризиса, поскольку обеспечивает элементы стабильности и в значительной степени укрепляет способность обществ и экономик противостоять трудностям. Более широкая интеграция культуры и творчества в стратегии в области развития, в том числе в рамках совместного программирования Организации Объединенных Наций на страновом уровне, имеет важнейшее значение для обеспечения устойчивости этих планов. В нынешнем и в последующих двухлетних периодах будут прилагаться активные усилия, направленные на включение культуры в совместные документы ООН в качестве основополагающего компонента развития и фактора социального единства, в том числе в рамках тематического направления «Культура и развитие», осуществляемого Фондом для достижения ЦРТ.

28. Центральная роль культуры – и особенно культурного разнообразия – в деле развития, причем не только как фактора экономического роста, но и как средства самореализации личности, отражена в семи конвенциях ЮНЕСКО в области культуры, которыми занимается Организация. Государствам-членам будет оказываться дальнейшая поддержка в целях воплощения принципов, заложенных в этих глобальных нормативных рамках, в оперативную деятельность на страновом уровне.

29. Роль культуры в содействии социальному единству и миру посредством диалога будет расширяться и далее в рамках проведения в 2010 г. Международного года сближения культур в тесном сотрудничестве с различными партнерами, включая Альянс цивилизаций. Работа Группы высокого уровня по вопросам мира и диалога между культурами, учрежденной Генеральным директором в целях анализа того, каким образом подлинный диалог способен содействовать укреплению мира и стабильности, может помочь определению новых путей и подходов в этой области.

**В. 20** Какие конкретные меры вы бы предложили в целях повышения информированности о взаимосвязи между культурой и развитием и обеспечения лучшей интеграции культуры в национальные процессы и политику в области развития?

**В. 21** Какие области являются приоритетными для программы ЮНЕСКО в сфере культуры на 2012-2013 гг.?

- Поощрение культуры и наследия в качестве одной из главных движущих сил устойчивого развития
- Поощрение участия общин в сохранении наследия
- Охрана и/или хранение, а также сохранение наследия во всех его формах
- Поощрение культурного разнообразия
- Диалог между культурами
- Развитие музеев и охрана объектов культуры
- Развитие индустрий культуры и творчества
- Поощрение форм культурного самовыражения
- Политика в области культуры и разработка данных/показателей в области культуры
- Другие области: \_\_\_\_\_

**В. 22** Существуют ли особые подходы к межкультурному диалогу, включая межрелигиозный диалог, которые следует использовать ЮНЕСКО? Если да, то какие?

**В. 23** Какие конкретные инициативы вы бы предложили в целях поддержки государств-членов в вопросах осуществления семи конвенций в области культуры:

- Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.)
- Конвенции об охране нематериального культурного наследия (2003 г.)
- Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 г.)
- Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.) и двух протоколов к ней (1954 г. и 1999 г.)
- Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.)
- Конвенции об охране подводного культурного наследия (2001 г.)
- Всемирной конвенции об авторском праве (1952 г., 1971 г.)

**В. 24** Какие конкретные меры вы бы предложили в целях мобилизации партнеров и повышения воздействия и наглядности деятельности ЮНЕСКО в области культуры на глобальном, региональном и страновом уровнях?

#### **Крупная программа V – Информация и коммуникация**

30. В качестве движущей силы обществ, основывающихся на знаниях, средства информации и ИКТ предоставляют безграничные возможности для преодоления «цифровой пропасти» и смягчения неравенства в области создания, сохранения и совместного использования информации, а также доступа к ней, в соответствии с призывом Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО). Значение свободы выражения мнений и свободы информации, а также всеобщего доступа к информации для создания

справедливых и инклюзивных обществ знаний все шире признается международным сообществом, что способствует разработке стратегий развития средств информации и ИКТ во всем мире.

31. Последние годы одна из важнейших задач ЮНЕСКО заключалась в поддержке создания благоприятной среды для повсеместного развития динамичных, свободных, независимых и плюралистических средств информации с высокими профессиональными и этическими нормами, а также в использовании потенциала ИКТ – от радиовещания до средств мобильной связи и Интернета – в интересах каждого человека, включая маргинализованные и наиболее уязвимые группы. Преобразующая роль средств информации и ИКТ может способствовать расширению возможностей обучения, содействовать обмену научной информацией и более широкому доступу к различным многоязычным материалам культурного содержания, поощряя демократический диалог и участие граждан в жизни общества, в том числе посредством новых форм социальных сетей, и предоставляя мощный инструмент для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития (СМЦР), включая ЦРТ. Коммуникация и информация составляют основу для развития обществ обучения, обеспечивая расширение прав и возможностей людей в целях содействия развитию, демократии и диалогу.

32. На глобальном уровне ЮНЕСКО будет содействовать проводящимся дискуссиям по вопросам новых реалий, связанных со средствами информации и ИКТ, включая правовые, этические и социальные аспекты, а на страновом уровне – стремиться к более эффективной интеграции коммуникационных и информационных компонентов в национальные планы в области развития и совместные страновые документы ООН. Показатели развития средств информации (ПРСИ) станут важным нормотворческим средством для всех заинтересованных сторон и международных партнеров, призванным поддерживать усилия в этой области.

**В. 25 Какие области являются приоритетными для ЮНЕСКО в сфере информации и коммуникации на 2012-2013 гг.?**

- Свобода выражения мнений и свобода информации, включая применение признанных на международном уровне правовых норм, стандартов безопасности, а также этических и профессиональных стандартов
- Развитие свободных и плюралистических средств информации на основе показателей развития средств информации ЮНЕСКО-МПК
- Установление партнерских связей со средствами информации в интересах устойчивого развития и более широкого участия посредством общинных средств информации
- Средства информации и информационная грамотность
- Обеспечение доступа к информации и знаниям, в том числе посредством инклюзивной политики, основанной на результатах ВВИО и Стратегическом плане программы «Информация для всех» (ПВД)
- Сохранение документального наследия в рамках программы «Память мира»
- Создание потенциалов средств информации и специалистов средств информации
- ИКТ как инструмент для приобретения и совместного использования знаний
- Средства информации и ИКТ на службе диалога, восстановления и миростроительства
- Информационная этика
- Другие области: \_\_\_\_\_

**В. 26 Какие конкретные меры вы бы предложили в целях мобилизации партнеров и повышения воздействия и наглядности деятельности ЮНЕСКО в области коммуникации и информации на глобальном, региональном и страновом уровнях?**

**В. 27 Какие дальнейшие меры вы бы предложили в целях оказания поддержки разработке инклюзивных национальных стратегий в области информации и коммуникации и их использования в качестве отправной точки для общего странового программирования ООН?**

### **Межсекторальная и междисциплинарная программа в области культуры мира**

33. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций определила ЮНЕСКО в качестве ведущего учреждения, отвечающего за проведение Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), а также Международного года сближения культур (2010 г.). В резолюции 35 С/108 о деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира (см. Приложение I) Генеральная конференция выразила свою убежденность в том, что ЮНЕСКО обладает сегодня определенным опытом и большими возможностями для того, чтобы играть ключевую роль в утверждении культуры мира во всех областях своей компетенции, в частности в контексте беспрецедентного кризиса. Она просила, в частности, Генерального директора представить Исполнительному совету для рассмотрения на его весенней сессии в 2010 г. предложения относительно деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира в соответствии с Декларацией и Программой действий в области культуры мира Организации Объединенных Наций (резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 53/243). На своей 184-й сессии Исполнительный совет рассмотрел доклад Генерального директора, содержащийся в документах 184 EX/15 и Add., а также документ 184 EX/INF.9, представленный группой стран. Далее Исполнительный совет принял по этому вопросу решение 184 EX/15 (которое содержится в **Приложении VI**).

34. Кроме того, Генеральная конференция просила Генерального директора подготовить на основе вышеуказанных результатов с целью рассмотрения Программы и бюджета на 2012-2013 гг. проект согласованной, междисциплинарной и межсекторальной программы действий по культуре мира, охватывающей, в частности, основные мероприятия в области межкультурного диалога и образования в духе мира, прав человека и гражданственности; вклад социальных и гуманитарных наук и естественных наук в дело мира; привлечение ученых путем организации дискуссий в рамках гражданского общества и между гражданскими обществами по новым вызовам, стоящим перед человечеством и обществом в области миростроительства, а также вклад средств коммуникации и информации в дело мира; в полной мере учитывать при подготовке этого проекта программы действий по культуре мира все накопленные знания и передовую практику, выявленную в ходе проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), а также инициативы, предпринятые в связи с диалогом цивилизаций, такие как Альянс цивилизаций, в том числе в области сотрудничества со специализированными учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИСЕФ; провести консультации со всеми государствами-членами, с тем чтобы они представили ей соответствующую информацию, которая способствовала бы разработке проекта программы действий по культуре мира; провести консультации с институтами ЮНЕСКО категории 1 и, в случае необходимости, с институтами и центрами категории 2, действующими под эгидой ЮНЕСКО, по вопросам формирования культуры мира, а также с заинтересованными неправительственными организациями, с которыми ЮНЕСКО поддерживает официальные отношения и которые целенаправленно работают на благо мира, с тем чтобы они могли внести свой вклад в разработку проекта программы действий по культуре мира; и включить все вопросы, связанные с вкладом ЮНЕСКО в дело мира посредством проекта междисциплинарной и межсекторальной программы действий по культуре мира, во все соответствующие документы и вопросы-

ки в ходе процесса консультаций по подготовке Проекта программы и бюджета ЮНЕСКО на 2012-2013 гг. (36 С/5), который начнется в 2010 г.

35. В связи с этим респонденты этого вопросника просят высказать свои комментарии по этому вопросу и представить конкретные предложения в отношении консолидированной, целостной, целенаправленной и инновационной деятельности в этой области. В ходе обсуждения этого вопроса Исполнительным советом подчеркивалось, что новая межсекторальная и междисциплинарная программа в области культуры мира должна включать целостные программные предложения и действия с реальными ожидаемыми результатами, а не только ряд мероприятий, семинаров или публикаций.

**В. 28 Какие основные цели, а также программные компоненты следует включить в новую целостную, целенаправленную и инновационную межсекторальную и междисциплинарную программу в области культуры мира в документе 36 С/5?**

**В. 29 Имеются ли у вас предложения относительно подходов и методов осуществления такой программы на глобальном, региональном и страновом уровнях, а также относительно путей повышения ее наглядности?**

### **Другая междисциплинарная и межсекторальная деятельность**

36. Междисциплинарные и межсекторальные подходы являются одним из основных сравнительных преимуществ ЮНЕСКО в рамках многосторонней системы, поскольку они, в частности, позволяют использовать совокупный вклад различных секторов, дисциплин и областей экспертных знаний в целях решения ряда сложных вопросов современного мира, которым государства-члены уделяют приоритетное внимание. Опыт, накопленный в ходе работы на основе 12 межсекторальных платформ, начиная с документа 33 С/5, продемонстрировал реальные успехи, которых может добиваться ЮНЕСКО при осуществлении своих программ, обеспечивая достижение конкретных ожидаемых результатов. В документе 34 С/5 Генеральная конференция утвердила осуществление следующих девяти тематических и трех координационных межсекторальных платформ:

#### Тематические межсекторальные платформы:

Естественно-научное образование

ВИЧ и СПИД

Изменение климата

Образование в интересах устойчивого развития

Содействие обучению с использованием ИКТ

Национальные исследовательские системы

Языки и многоязычие

Содействие диалогу между цивилизациями и культурами и культуре мира

Прогнозирование и перспективный анализ

#### Координационные межсекторальные платформы:

Приоритет – Африка

Малые островные развивающиеся государства

Оказание поддержки странам в постконфликтных ситуациях и ситуациях, связанных с бедствиями

**В. 30 Каково ваше мнение о работе межсекторальных платформ? Следует ли продолжить их использование? Есть ли у вас предложения относительно другой формы (других форм) межсекторального подхода ЮНЕСКО?**

**В. 31** Если использование метода межсекторальных платформ будет продолжено, вы предпочли бы:

- (a) Чтобы нынешние тематические и координационные платформы продолжили свою работу с четко определенными первостепенными задачами и ожидаемыми результатами?
- (b) Чтобы была добавлена новая или свернута существующая межсекторальная платформа? Если да, то какая(какие)?
- (c) Чтобы число межсекторальных платформ было ограничено тремя-четырьмя приоритетными темами/вопросами с соответствующим определением конкретных первостепенных задач, и ожидаемых результатов, а также с выделением конкретных бюджетных и людских ресурсов для их функционирования?
- (d) Высказать предложения относительно методов укрепления работы межсекторальных платформ?

### **III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ**

#### **Роль ЮНЕСКО в рамках системы и партнерских связей ООН**

37. Согласованность в разработке программ, ориентация на конечные результаты, прозрачность и подотчетность являются основными характерными чертами эффективной и действенной организации. В конечном счете, эффективность деятельности, авторитет и наглядность ЮНЕСКО будут зависеть от ее способности анализировать, разрабатывать стратегии и своевременно и качественно удовлетворять потребности государств-членов.

38. Эффективное присутствие на местах будет играть решающую роль в обеспечении воплощения глобальных целей на региональном и страновом уровнях и в учете национальных приоритетов. Для этого необходима доступная с точки зрения расходов, эффективная и высококачественная система на местах, обеспечивающая справедливый охват, предоставление высококачественных консультативных услуг и поддержку во всех областях ЮНЕСКО при всестороннем уважении национальных приоритетов. Главная задача будет заключаться в переходе от количественного к качественному укреплению присутствия на местах при полноценном использовании всех возможностей и их согласовании с программными приоритетами, определяемыми государствами-членами.

39. В качестве члена Координационного совета руководителей (КСР) и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) в глобальном масштабе и в качестве члена страновых групп Организации Объединенных Наций на региональном и страновом уровне Организация через свои подразделения на местах будет прилагать все усилия для того, чтобы все ее знания и опыт приносили пользу государствам-членам. Последние несколько лет ЮНЕСКО принимает активное участие в общих мероприятиях системы ООН по страновому программированию, особенно в восьми странах, где на пилотной основе осуществляется инициатива «Единство действий». ЮНЕСКО будет и далее вносить свой вклад в усилия по повышению согласованности деятельности на уровне стран в рамках всей системы ООН в соответствии с резолюциями ГА ООН, касающимися Трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (ТВОП). В 2010-2011 гг. ЮНЕСКО планирует внести свой вклад в подготовку новых рамочных программ ООН по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), охватывающих почти 60 стран.

**В. 32 В контексте повышения уровня гармонизации мероприятий ООН на страновом уровне имеются ли у вас конкретные предложения о дальнейшем усилении вклада ЮНЕСКО в достижение целей в области развития и задач на страновом уровне?**

40. Национальным комиссиям в качестве составного элемента ЮНЕСКО, являющегося уникальным в системе ООН, принадлежит важная роль в деле достижения целей Организации и в концептуальной разработке, осуществлении и выполнении программ Организации. Национальные комиссии все чаще призваны обеспечивать присутствие ЮНЕСКО в государствах-членах, способствовать повышению наглядности ее деятельности на страновом уровне и развивать партнерские связи с гражданским обществом и программными сетями ЮНЕСКО, включая центры и институты категории 2, клубы и центры ЮНЕСКО, Сеть ассоциированных школ (САШ), кафедры ЮНЕСКО и национальные комитеты межправительственных программ.

41. Сотрудничество будет и далее способствовать укреплению потенциала национальных комиссий с тем, чтобы они могли в полной мере выполнять свою роль в качестве органов для проведения консультаций, обеспечения связи, информации, оценки и осуществления программы, расширяя в то же время области их компетенции и деятельности в отношении мобилизации новых партнеров и поощрения сотрудничества по линиям Юг-Юг и Север-Юг-Юг. В контексте реформы Организации Объединенных Наций и в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, который подписали ЮНЕСКО и ПРООН, национальные комиссии могут приглашаться координаторами – резидентами ООН, особенно в странах, в которых ЮНЕСКО имеет статус учреждения-нерезидента (УНР), к участию в некоторых совещаниях СГООН в случае необходимости.

**В. 33 Есть ли у вас предложения относительно инициатив или форм работы, которые могли бы еще больше укрепить роль и сотрудничество национальных комиссий на глобальном, региональном и страновом уровнях?**

#### **Мобилизация партнерских связей и альянсов в интересах стратегических приоритетов ЮНЕСКО**

42. С учетом масштабов и сложности вызовов, стоящих перед мировым сообществом, партнерские связи, альянсы и другие механизмы сотрудничества с межправительственными структурами, неправительственными организациями, представителями гражданского общества и частным сектором играют ключевую роль в достижении стратегических программных целей ЮНЕСКО.

43. Внебюджетные взносы, поступающие от организаций системы Организации Объединенных Наций, многосторонних организаций и международных финансовых учреждений, двусторонних доноров, фондов, представителей гражданского общества, включая частный сектор, будут и далее выступать в качестве важного источника поддержки, позволяющей ЮНЕСКО достигать свои цели и обеспечивать необходимую сферу охвата и результативность. В интересах укрепления программной согласованности деятельности будут изыскиваться новые возможности для привлечения средств инновационным образом и в большем объеме. Вспомогательная дополнительная программа (ВДП) и обновленный Стратегический план привлечения внебюджетных средств станут ключевыми элементами плана действий, направленного на улучшение управления внебюджетными средствами.

**В. 34 Есть ли у вас конкретные предложения относительно программных областей, в которых ЮНЕСКО надлежит стремиться к дальнейшему развитию партнерских связей в интересах повышения уровня воздействия и результатов?**

44. По состоянию на конец ноября 2009 г. насчитывалось 66 институтов и центров категории 2, созданных под эгидой ЮНЕСКО. Охватывая все области деятельности ЮНЕСКО, ин-

ституты и центры категории 2 могут вносить существенный и эффективный вклад в достижение стратегических целей и программных приоритетов ЮНЕСКО и способствовать ее деятельности. В соответствии с комплексной всеобъемлющей стратегией, утвержденной для этих центров, их мероприятия должны способствовать повышению воздействия деятельности ЮНЕСКО и ее наглядности на глобальном уровне.

**В. 35 Каковы пути более эффективного использования Организацией возможностей, работы и вклада институтов и центров категории 2 в интересах достижения стратегических программных целей и ожидаемых результатов программной деятельности?**

#### **Повышение наглядности деятельности ЮНЕСКО**

45. Информация общественности имеет стратегически важное значение для Организации: она служит средством распространения принципов и идей ЮНЕСКО среди более широкой аудитории, популяризации ее программ и приоритетов и мобилизации партнеров, которые вносят свой собственный вклад в воплощение этих идей и принципов в жизнь и в распространение полученных результатов. Повышения наглядности деятельности ЮНЕСКО можно достичь посредством целенаправленной информационно-разъяснительной работы со средствами информации и развития стратегических отношений с ними во всем мире. Такая стратегия также предполагает информационно-разъяснительную работу с общественностью и группами заинтересованных сторон в каждом регионе. Для этого также требуется привлечение динамичных и интерактивных мультимедийных средств и оптимальных инструментов для проведения информационно-разъяснительной работы, а также производство контента на основе самых высоких стандартов. Дополнением к этому должна служить эффективная издательская политика в согласовании с успешно осуществляемой коммуникационной стратегией.

**В. 36 Есть ли у вас конкретные предложения в отношении методов, которые Секретариат и национальные партнеры, включая национальные комиссии, могли бы использовать в целях повышения наглядности деятельности Организации, в том числе посредством информационно-разъяснительной работы со средствами информации и развития стратегических отношений с ними на глобальном уровне, а также в вашем регионе и вашей стране?**

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### XII ПОДГОТОВКА ПРОЕКТА ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2012-2013 гг.

#### 107 Общие направления для подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг.

*Генеральная конференция,*

#### I

*рассмотрев* представленное Генеральным директором резюме обсуждения вопросов общей политики и доклады пленарного заседания Форума на уровне министров и двух совещаний за круглым столом на уровне министров, представленные в документах 35 C/INF.28, 35 C/INF.29, 35 C/INF.30 и 35 C/INF.34,

*ссылаясь* на документ 35 C/2 Rev. «Организация работы сессии», в котором указывается, что проект резолюции, касающийся подготовки Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5), будет подготовлен Секретариатом на основе, в частности, вышеупомянутых дискуссий,

1. *принимает к сведению* содержащиеся в приложении резюме обсуждения вопросов общей политики и дискуссий на пленарном заседании Форума на уровне министров по таким вопросам, как «Инвестирование в целях выхода из кризиса и сохранение прогресса в направлении достижения согласованных на международном уровне целей в области развития (СМЦР), включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРТ), посредством деятельности в областях образования, науки, культуры, коммуникации и информации» и «Подготовка ЮНЕСКО к следующему десятилетию в качестве эффективного многостороннего партнера, в том числе в деле достижения международных целей и осуществления реформы Организации Объединенных Наций», а также на совещаниях за круглым столом на уровне министров по темам: «Каким должно быть образование в будущем? Уроки крупных международных конференций по образованию» и «Обеспечение рационального использования океанов: вклад ЮНЕСКО в ответственное управление океанами»;
2. *предлагает* Генеральному директору в рамках существующих процедур подготовки документов C/4 и C/5 принять также во внимание это резюме и доклады при подготовке документа 36 C/5;
3. *предлагает далее* Генеральному директору подготовить для рассмотрения Исполнительным советом предложения об улучшении процедуры для использования на 36-й сессии Генеральной конференции с целью подготовки Проекта программы и бюджета на 2014-2015 гг. (37 C/5) и Проекта Среднесрочной стратегии на 2014-2019 гг. (37 C/4);
4. *предлагает также* Генеральному директору подготовить для рассмотрения Исполнительным советом усовершенствованную процедуру, которая обеспечила бы своевременное представление государствам-членам проекта резолюции на основе обсуждения вопросов общей политики и дискуссий на уровне министров, а также своевременное обсуждение в рамках различных комиссий, рассмотрение проектов резолюций в комиссиях и принятие резолюции на пленарном заседании;

#### II

*рассмотрев* документ 35 C/7,

*отмечая* актуальность проблем, затронутых в документе 35 C/7, особенно необходимость обеспечения целенаправленности и концентрации программы и продолжения активного участия ЮНЕСКО в обеспечении согласованности

деятельности и проведении межучрежденческих консультаций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, подчеркивая неизменную важность и актуальность приоритетов, содержащихся в Среднесрочной стратегии 34 С/4, включая два глобальных приоритета – «Африка» и «Гендерное равенство», а также постконфликтные ситуации и ситуации после бедствий,

5. *предлагает* Генеральному директору при подготовке документа 36 С/5:
  - (a) учесть содержание дискуссий по этому вопросу в ходе 35-й сессии Генеральной конференции;
  - (b) учесть также результаты консультаций с государствами-членами и их национальными комиссиями, неправительственными и межправительственными организациями;
  - (c) обеспечить дальнейшее уточнение согласованного подхода, основанного на программировании с ориентацией на конечные результаты, во всех секторах;
  - (d) укрепить и шире использовать сотрудничество Юг-Юг и Север-Юг-Юг во всех областях компетенции ЮНЕСКО;
  - (e) укрепить роль ЮНЕСКО в отношении содействия созданию потенциала и предоставления консультаций по вопросам политики на подготовительных этапах во всех областях ее компетенции;
  - (f) проанализировать, с учетом рекомендаций Исполнительного совета, результаты независимой внешней оценки ЮНЕСКО в ожидании рассмотрения этих результатов на 36-й сессии Генеральной конференции;
6. *просит* Генерального директора при подготовке документа 36 С/5:
  - (a) и далее предпринимать все большие систематические усилия по сокращению накладных расходов и рационализации организационной структуры в рамках Части II бюджета в целях перераспределения кадровых ресурсов в поддержку приоритетных программ;
  - (b) разработать план увеличения бюджетных ассигнований для крупных программ в Части II бюджета путем экономии средств в других частях бюджета, а также с помощью инновационных механизмов финансирования и внебюджетного финансирования, который должен быть представлен на 185-й сессии Исполнительного совета.

## 108 Деятельность ЮНЕСКО в области культуры мира

*Генеральная конференция,*

*торжественно подтверждая* ту роль, которую ЮНЕСКО в соответствии со своим Уставом призвана играть в интересах мира во всех областях своей компетенции,

*напоминая* о том, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций определила ЮНЕСКО в качестве ведущего учреждения для проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.) и Международного года сближения культур (2010 г.), а также об обязательствах, принятых на себя Организацией в деле укрепления диалога цивилизаций в рамках ее сотрудничества с Альянсом цивилизаций,

*будучи глубоко озабочена* сохраняющимися конфликтами, в ходе которых тяжелые страдания выпадают на долю гражданского населения, в связи с чем от ЮНЕСКО требуются соответствующие действия в областях ее компетенции, учитывая, в частности, нарушения прав человека и вызывающее тревогу усиление нетерпимости, ксенофобии и насилия в ряде как развитых, так и развивающихся стран, что может способствовать появлению новых разрушительных конфликтов,

*будучи убеждена*, что ЮНЕСКО обладает сегодня определенным опытом и большими возможностями для того, чтобы играть ключевую роль в утверждении культуры мира во всех областях своей компетенции, в частности в контексте беспрецедентного кризиса,

*просит* Генерального директора:

- (a) представить Исполнительному совету для рассмотрения на его весенней сессии в 2010 г. предложения относительно деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира в соответствии с Декларацией и Программой действий в области культуры мира Организации Объединенных Наций (53/243);
- (b) продолжать информировать Исполнительный совет относительно подготовки для Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проекта доклада о последнем этапе проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты и о вкладе ЮНЕСКО в этом отношении;
- (c) подготовить на основе вышеуказанных результатов с целью рассмотрения Программы и бюджета на 2012-2013 гг. проект согласованной, междисциплинарной и межсекторальной программы действий по культуре мира, охватывающей, в частности, основные мероприятия в области межкультурного диалога и образования в духе мира, прав человека и гражданственности; вклад социальных и гуманитарных наук и естественных наук в дело мира; привлечение ученых путем организации дискуссий в рамках гражданского общества и между гражданскими обществами по новым вызовам, стоящим перед человечеством и обществом в области миростроительства, а также вклад средств коммуникации и информации в дело мира;
- (d) в полной мере учитывать при подготовке этого проекта программы действий по культуре мира все накопленные знания и передовую практику, выявленную в ходе проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), а также инициативы, предпринятые в связи с диалогом цивилизаций, такие как Альянс цивилизаций, в том числе в области сотрудничества со специализированными учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИСЕФ;
- (e) провести консультации со всеми государствами-членами, с тем чтобы они представили ей соответствующую информацию, которая способствовала бы разработке проекта программы действий по культуре мира;
- (f) провести консультации с институтами ЮНЕСКО категории 1 и, в случае необходимости, с институтами и центрами категории 2, действующими под эгидой ЮНЕСКО, по вопросам формирования культуры мира, а также с заинтересованными неправительственными организациями, с которыми ЮНЕСКО поддерживает официальные отношения и которые целенаправленно работают на благо мира, с тем чтобы они могли внести свой вклад в разработку проекта программы действий по культуре мира;
- (g) включить все вопросы, связанные с вкладом ЮНЕСКО в дело мира посредством проекта междисциплинарной и межсекторальной программы действий по культуре мира, во все соответствующие документы и вопросники в ходе процесса консультаций по подготовке Проекта программы и бюджета ЮНЕСКО на 2012-2013 гг. (36 С/5), который начнется в 2010 г.

**ПРИЛОЖЕНИЕ II**

**Дорожная карта и график подготовки программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 С/5)**

Сроки		Мероприятие
Февраль-апрель 2010 г.	Подготовка и рассылка вопросника по документу 36 С/5	Секретариат готовит вопросник для консультаций по подготовке документа 36 С/5 на основе резолюции Генеральной конференции 35 С/107, включая резюме обсуждения вопросов общей политики и докладов пленарного заседания Форума на уровне министров и совещаний за круглым столом на уровне министров, состоявшихся в ходе 35-й сессии Генеральной конференции, а также резолюции 35 С/108, касающейся деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира.
30 марта-15 апреля 2010 г.	184-я сессия Исполнительного совета	Генеральный директор представляет Совету доклад о ходе подготовки документа 36 С/5.
Апрель-май 2010 г.	Кластерные и/или национальные консультации с национальными комиссиями	Директора/руководители подразделений на местах проводят на кластерном или национальном уровне консультации по затронутым в вопроснике проблемам и связанным с ними программным вопросам.
Май-июль 2010 г.	Региональные консультации национальных комиссий	Проведение следующих пяти региональных консультаций с национальными комиссиями: Арабские государства: 10-14 мая 2010 г., Рабат, Марокко; Азия и Тихий океан: 21-24 мая 2010 г., Чангвон, Республика Корея; Европа и Северная Америка: 5-8 июня 2010 г., Лондон, Соединенное Королевство; Африка: 21-25 июня 2010 г., Кампала, Уганда; Латинская Америка и Карибский бассейн: 5-7 июля 2010 г., Порт-оф-Спейн, Тринидад и Тобаго. Консультации в арабских государствах и Африке будут совмещены с проходящими один раз в четыре года конференциями. На каждой консультации принимается доклад с рекомендациями, который будет представлен Исполнительному совету на его 185-й сессии.
12 июля 2010 г.	Крайний срок представления замечаний по вопроснику в письменном виде	Крайний срок для представления правительствами, МПО и НПО замечаний в письменном виде приходится на период, непосредственно следующий за последней региональной консультацией.
Середина августа 2010 г.	Предварительные предложения Генерального директора по документу 36 С/5	Генеральный директор готовит документ, содержащий ее предварительные предложения по документу 36 С/5 с учетом итогов региональных консультаций и полученных в письменном виде замечаний.
5-21 октября 2010 г.	185-я сессия Исполнительного совета принимает решение относительно документа 36 С/5	Исполнительный совет (i) рассматривает предварительные предложения Генерального директора по документу 36 С/5, а также итоги письменной консультации и доклады пяти региональных консультаций; и (ii) принимает решение, определяющее рамки и направление политики Генерального директора при подготовке документа 36 С/5.
Конец октября 2010 г.	Публикация служебной записки Генерального директора о подготовке проекта документа 36 С/5	В служебной записке Генерального директора содержатся указания Секретариату относительно подготовки проекта документа 36 С/5.
Середина марта 2011 г.	Рассылка проекта документа 36 С/5	Предусмотренный уставными документами крайний срок представления проекта документа 36 С/5 государствам-членам.

<b>Сроки</b>		<b>Мероприятие</b>
26 апреля – 12 мая 2011 г.	186-я сессия Исполнительного совета принимает решение, содержащее рекомендации по проекту документа 36 С/5	Рассмотрение Исполнительным советом проекта документа 36 С/5 и принятие решения, содержащего замечания и рекомендации Совета по проекту документа 36 С/5, которое будет представлено на рассмотрение 36-й сессии Генеральной конференции.
Октябрь-ноябрь 2011 г.	Принятие документа 36 С/5 36-й сессией Генеральной конференции	Генеральная конференция рассматривает проект документа 36 С/5 с учетом рекомендаций Исполнительного совета (36 С/6), а также поправок, представленных государствами-членами.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Миссия, всеобъемлющие цели и стратегические программные цели, установленные в Среднесрочной стратегии

## УСТАВ

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ МИССИИ:

ЮНЕСКО в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций содействует укреплению мира, искоренению нищеты, устойчивому развитию и межкультурному диалогу посредством образования, науки, культуры, коммуникации и информации.

#### ПРИОРИТЕТ АФРИКА

#### ПРИОРИТЕТ ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО

Обеспечение качественного образования для всех и обучения на протяжении всей жизни

- Усиление глобальной ведущей и координирующей роли ЮНЕСКО в отношении ОДВ и оказание поддержки национальному руководству деятельности в интересах ОДВ
- Формирование политики, потенциала и механизмов для обеспечения качественного образования для всех и обучения на протяжении всей жизни, а также поощрения образования в интересах устойчивого развития

Мобилизация научных знаний и политики в интересах устойчивого развития

- Применение научных знаний в интересах охраны окружающей среды и управления природными ресурсами
- Содействие разработке политики и наращиванию потенциала в области науки, технологии и инноваций
- Содействие обеспечению готовности к стихийным бедствиям и смягчению их последствий

Решение возникающих социальных и этических задач и проблем

- Распространение принципов, практики и этических норм, касающихся научного и технологического развития
- Укрепление связей между научными исследованиями и политикой в интересах социальных преобразований
- Содействие изучению возникающих важнейших проблем этического и социального характера

Поощрение культурного разнообразия, межкультурного диалога и культуры мира

- Увеличение вклада культуры в устойчивое развитие
- Разъяснение значимости обмена и диалога между культурами в интересах социальной сплоченности и примирения в целях развития культуры мира
- Охрана и повышение роли культурного наследия на устойчивой основе

Построение инклюзивных обществ знаний с помощью информации и коммуникации

- Содействие обеспечению всеобщего доступа к информации и знаниям
- Содействие плюралистическим, свободным и независимым средствам информации и инфраструктурам

- Оказание поддержки странам, находящимся в постконфликтных ситуациях и ситуациях после бедствий, в областях компетенции ЮНЕСКО

Всеобъемлющие цели

Стратегические программные цели

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Цели документа 34 C/4 в том виде, как они отражены в документе 35 C/5

Глобальные приоритеты: Африка и гендерное равенство			
34 C/4		35 C/5	
Всеобъемлющие цели	Стратегические программные цели (СПЦ)	Двухлетние секторальные приоритеты (ДСП)	Главные направления деятельности (ГНД)
Обеспечение качественного образования для всех и обучение на протяжении всей жизни	СПЦ 1: Усиление глобальной ведущей и координирующей роли ЮНЕСКО в отношении ОДВ и оказание поддержки национальному руководству деятельностью в интересах ОДВ  СПЦ 2: Формирование политики, потенциала и механизмов для обеспечения качественного образования для всех и обучения на протяжении всей жизни, а также поощрения образования в интересах устойчивого развития	<p><b>Крупная программа I – Образование</b></p> <p>ДСП 1: Содействие достижению целей образования для всех (ОДВ)</p> <p>ДСП 2: Выполнение ведущей роли в области образования на глобальном и региональном уровнях, в том числе путем выполнения рекомендаций крупных международных конференций по образованию</p>	<p>ГНД 1: Составные компоненты для ОДВ: грамотность, учителя и трудовые навыки</p> <p>ГНД 2: Создание эффективных систем образования, начиная с воспитания и образования детей младшего возраста и кончая высшим образованием, и содействие обучению на протяжении всей жизни</p> <p>ГНД 3: Общесекторальные рамки: содействие правам детства в вопросах планирования и управления в сфере образования</p> <p>ГНД 4: Ведущая роль в реализации международной повестки дня в области образования, включая образование в интересах устойчивого развития (ОУР), и отслеживание тенденций</p>
	Мобилизация научных знаний и политики в интересах устойчивого развития	СПЦ 3: Применение научных знаний в интересах охраны окружающей среды и управления природными ресурсами СПЦ 4: Содействие разработке политики и наращиванию потенциала в области науки, технологии и инноваций СПЦ 5: Содействие обеспечению готовности к стихийным бедствиям и смягчению их последствий	<p><b>Крупная программа II – Естественные науки</b></p> <p>ДСП 1: Политика и создание потенциала в области науки, технологии и инноваций в интересах устойчивого развития и искоренения нищеты</p> <p>ДСП 2: Устойчивое управление ресурсами пресной воды, океана и суши, включая возобновляемые источники энергии, а также обеспечение готовности на случай бедствий и смягчение их последствий</p>

**Глобальные приоритеты: Африка и гендерное равенство**

34 C/4		35 C/5	
Всеобъемлющие цели	Стратегические программные цели (СПЦ)	Двухлетние секторальные приоритеты (ДСП)	Главные направления деятельности (ГНД)
Решение возникающих социальных и этических проблем	<p>СПЦ 6: Распространение принципов, практики и этических норм, касающихся научного, технологического и социального развития</p> <p>СПЦ 7: Укрепление связей между научными исследованиями и политикой в интересах социальных преобразований</p> <p>СПЦ 8: Содействие изучению возникающих важнейших проблем этического и социального характера</p>	<p><b>Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки</b></p> <p>ДСП 1: Реагирование на серьезные социальные вызовы глобального характера и на острую необходимость построения культуры мира и поощрения межкультурного диалога на основе прав человека и философии</p> <p>ДСП 2: Решение возникающих этических проблем</p>	<p>ГНД 1: Поощрение прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО и содействие развитию философии и философского диалога по возникающим социальным и гуманитарным проблемам, а также межкультурного диалога</p> <p>ГНД 2: Укрепление связей между исследованиями и политикой в области социального развития и управления социальными преобразованиями, включая возникающие проблемы, касающиеся молодежи</p> <p>ГНД 3: Обеспечение эффективного осуществления и мониторинга Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте, а также предварительное определение направлений политики в области физического воспитания и спорта</p> <p>ГНД 4: Содействие государствам-членам в разработке политики в области этики науки и технологии, особенно биотехники, и распространение существующих деклараций в области биотехники</p>
Поощрение культурного разнообразия, межкультурного диалога и культуры мира	<p>СПЦ 9: Увеличение вклада культуры в устойчивое развитие</p> <p>СПЦ 10: Разъяснение значимости обменов и диалога между культурами в интересах социальной сплоченности и примирения в целях развития культуры мира</p> <p>СПЦ 11: Охрана и повышение роли культурного наследия на устойчивой основе</p>	<p><b>Крупная программа IV – Культура</b></p> <p>ДСП 1: Охрана и сохранение материального и нематериального наследия и управление им</p> <p>ДСП 2: Поощрение разнообразия форм культурного самовыражения, языков и многоязычия, диалога культур и цивилизаций, а также культуры мира</p>	<p>ГНД 1: Охрана и сохранение недвижимых культурных и природных ценностей, в частности посредством эффективного осуществления Конвенции о всемирном наследии</p> <p>ГНД 2: Сохранение живого наследия, в частности посредством популяризации и осуществления Конвенции об охране нематериального культурного наследия (2003 г.)</p> <p>ГНД 3: Усиление охраны объектов культуры и борьбы с их незаконным оборотом, в том числе путем популяризации и осуществления Конвенции 1954 г. и двух протоколов к ней и конвенций 1970 г. и 2001 г., а также развития музеев</p> <p>ГНД 4: Охрана и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения посредством осуществления</p>

Глобальные приоритеты: Африка и гендерное равенство			
34 C/4		35 C/5	
Всеобъемлющие цели	Стратегические программные цели (СПЦ)	Двухлетние секторальные приоритеты (ДСП)	Главные направления деятельности (ГНД)
			Конвенции 2005 г. и развития индустрии культуры и творчества ГНД 5: Интеграция межкультурного диалога и культурного разнообразия в национальную политику
Построение инклюзивных обществ знаний с помощью информации и коммуникации	СПЦ 12: Содействие обеспечению всеобщего доступа к информации и знаниям СПЦ 13: Содействие плюралистическим, свободным и независимым средствам информации и инфраструктурам	<p><b>Крупная программа V – Коммуникация и информация</b></p> <p>ДСП 1: Содействие свободе выражения мнений и информации ДСП 2: Создание потенциала для всеобщего доступа к информации и знаниям</p>	ГНД 1: Содействие свободе выражения мнений и доступу к информации ГНД 2: Укрепление свободных, независимых и плюралистических средств информации и коммуникации в интересах устойчивого развития ГНД 3: Содействие всеобщему доступу к информации и знаниям и развитие инфраструктур

СПЦ 14:

Оказание поддержки странам, находящимся в постконфликтных ситуациях и ситуациях после бедствий, в областях компетенции ЮНЕСКО

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Резюме проведенных оценок (2008-2010 гг.)

Оценка стратегических программных целей (СПЦ)	Ссылка на полный текст доклада	Достижения	Задачи и проблемы
<p><b>СПЦ 1:</b> Усиление глобальной ведущей и координирующей роли ЮНЕСКО в отношении ОДВ и оказание поддержки национальному руководству деятельностью в интересах ОДВ</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001839/183980E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001839/183980E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ведущая роль в области образования</li> <li>▪ Повышение информированности международного сообщества</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Более широкое привлечение партнеров учреждений ООН</li> <li>▪ Установление конкретных целей</li> </ul>
<p><b>СПЦ 2:</b> Формирование политики, потенциала и механизмов для обеспечения качественного образования для всех и образования на протяжении всей жизни, а также поощрения образования в интересах устойчивого развития</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001839/183980E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001839/183980E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Прогресс в определении областей сравнительных преимуществ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Меры по удовлетворению широких потребностей в области технической поддержки и создания потенциала</li> </ul>
<p><b>СПЦ 3:</b> Применение научных знаний в интересах охраны окружающей среды и управления природными ресурсами</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001832/183255E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001832/183255E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ведущая роль в областях, связанных с пресноводными ресурсами и океанами</li> <li>▪ Межсекторальная синергия как одно из сравнительных преимуществ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Уделение внимания консультациям по вопросам политики</li> <li>▪ Повышение качества образования и информационно-разъяснительной работы с партнерами учреждениями</li> </ul>
<p><b>СПЦ 4:</b> Содействие разработке политики и наращиванию потенциала в области науки, технологии и инноваций</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001874/187492E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001874/187492E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Катализатор глобального научного сотрудничества и разработки политики</li> <li>▪ Учреждение, содействующее гендерному равенству в области науки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Распределение средств среди меньшего числа подходов, имеющих большее стратегическое значение</li> <li>▪ Потребность в более широких возможностях для создания потенциала</li> </ul>
<p><b>СПЦ 6:</b> Распространение принципов, практики и этических норм, касающихся научного и технологического развития</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187163E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187163E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Руководящая роль в рамках международной повестки дня в области биотики</li> <li>▪ Учреждение, содействующее развитию биотики и играющее роль честного посредника для биоэтического сообщества во всем мире</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Дальнейшее расширение программы по биотике может подорвать ее эффективность</li> <li>▪ Проблемы комитетов, связанные с соответствующими процессами, и недостаточная координация</li> </ul>

<p><b>СПЦ 11:</b> Охрана и повышение роли культурного наследия на устойчивой основе</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001875/187504E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001875/187504E.pdf</a></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Руководящая роль в вопросах политики и практической деятельности в области культурного наследия</li><li>▪ Оказание поддержки государствам-членам в деле ратификации и осуществления пяти конвенций по вопросам культурного наследия</li><li>▪ Операции в ситуациях ПКПБ имеют большое стратегическое значение, и ЮНЕСКО успешно привлекает внебюджетные средства для реагирования в ситуациях ПКПБ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Необходимость установить приоритеты в отношении видов оказываемой технической помощи</li><li>▪ Программе развития музеев необходима более четкая связь с образованием</li></ul>
<p><b>СПЦ 14:</b> Оказание поддержки странам, находящимся в постконфликтных ситуациях и ситуациях после бедствий, в областях компетенции ЮНЕСКО</p>	<p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001611/161185E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001611/161185E.pdf</a></p>		<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Укрепление стратегии, которой могла бы руководствоваться работа в ситуациях ПКПБ</li></ul>

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Решение, принятое Исполнительным советом на его 184-й сессии, 15 апреля 2010 г.

### Решение 184 EX/15

**Доклад Генерального директора о деятельности ЮНЕСКО в области культуры мира**  
(184 EX/15 и Corr. и Add.; 184 EX/INF.9; 184 EX/42)

Исполнительный совет,

1. **вновь подтверждая**, что культура мира и ненасилия занимает центральное место в миссии и в уставной роли ЮНЕСКО,
2. **сознавая** важность утверждения ключевой руководящей роли Организации в построении мира,
3. **ссылаясь** на резолюцию 52/13 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,
4. **подчеркивая** значительный вклад ЮНЕСКО в рамках выполнения ее ведущей роли в отношении Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), определенной для нее Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций,
5. **рассмотрев** документы 184 EX/15 и Corr. и Add. и 184 EX/INF.9,
6. **предлагает** Генеральному директору во исполнение резолюции 35/108:
  - (a) использовать достижения Десятилетия и мобилизовать все программные сектора на осуществление консолидированной, последовательной, целенаправленной и инновационной деятельности Организации в этой области с должным учетом современного всемирного контекста, а также ожиданий государств-членов;
  - (b) оставить культуру мира в качестве одной из всеобъемлющих целей для следующего документа C/4;
  - (c) включить в свои предварительные предложения относительно Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг., которые будут представлены Исполнительному совету на его 185-й сессии, проект программы действий по культуре мира, содержащий последовательные и целенаправленные мероприятия межсекторального и междисциплинарного характера, с учетом нынешнего глобального контекста и новых вызовов.